



# 保良局 夏利萊博士伉儷綜合復康中心

2017年10月至12月 · 中心 / 家長通訊 (第28期)

## 目錄

01 編者的話

### 專題：

02 中心大旅行

04 成功個案分享-C&A

06 服務質素標準11-12

### 服務活動報導：

07 長期護理院(女宿)

08 長期護理院(男宿)

09 弱智服務(男宿)

10 弱智服務(女宿)

11 嚴重殘疾人士護理服務

12 嚴重肢體傷殘人士服務

13 職康服務

14 社區教育及支援服務  
証監會義工探訪

### 中心資訊發放：

15 家屬職員聯會

16 服務概覽

17 精選活動剪影

20 家長感謝信

## 編者的話

經理  
陳茉莉

秋高氣爽是郊遊的最佳季節，11月18日中心總動員一同前往元朗錦田鄉村俱樂部參加「夏中親子大旅行」。中心職員安排了精彩的節目及豐富的盆菜宴。當中最受歡迎的是職學員伴奏的「音樂·農莊」，吸引了許多家長及學員即興表演，氣氛熱鬧非常，大家渡過愉快的一天。

今期社工專題為「快樂滿足融入生活流程之中」，剖析執行日常流程訓練中，在學員生活、訓練及護理方面如何能夠達到平衡，又能夠滿足生理、安全、社交、尊重等需求，讓學員能適應及投入宿舍生活。

長期護理院女宿一向致力發展藝術治療訓練，最近聘請音樂治療師到中心舉行音樂治療小組；透過聆聽、歌唱、彈奏、敲擊、律動及即興創作等音樂，協助院友抒發他們的情感；亦會配合遊戲來幫助院友改善肢體協調、表達溝通、認知理解等訓練。

長期護理院的院友受著精神病困擾，過往長期居於醫院及院舍，大部份院友未曾出過遠門，為回應院友對境外遊的渴望，男女宿舍聯合舉辦了兩日一夜「惠州境外遊」活動，不少院友表示自己首次病癒後離港旅行，同時能與家人、院友一同旅行感到十分高興。



弱智服務女宿實行「姊妹樂」計劃，為營造院舍是一個家，職員舉辦了一連串的活動，改善學員之間的關係，希望學員生活開心快樂，多一份歸屬感，建立她們「姊妹」的關係，令她們都喜歡位於院舍的這個「家」。

生、老、病、死乃屬自然現象，但學員面對死亡時往往帶來許多負面情緒。嚴重肢體傷殘人士宿舍的職員安排學員參觀「生命·歷情」體驗館，進行生命教育。讓學員明白疾病和死亡不能預計，但應時常抱著活在當下，善用時間和珍惜所有。

聖誕節是一個與親友歡聚的節日，職員和一班家職聯會家屬為學員準備了一個特別的聖誕派對，除玩遊戲及唱聖誕歌外，也由家屬扮演聖誕老人派禮物以增添氣氛，為慶祝聖誕劃上完美的句號。

## 中心大旅行 ——

還記得17.11.2017的晚上大家在  
在做甚麼嗎？

相信當晚很多學員，以及大  
旅行籌委成員都在祈求明天天氣放  
晴，因18.11.2017正是中心的大旅  
行日子。是次旅行是首次全中心最  
多人參加的親子活動，各職員嚴陣  
以待，細心策劃，以不容有失的精  
神，冀望天氣配合，活動進行順利！

當日早上天陰，感覺清涼。中  
心的停車場泊滿復康巴士及中心車，  
旅遊車停泊在中心外圍，參與的學  
員、家長、職員都有秩序地排在旁  
邊等候上車，出發前中心到處充斥  
著人群與車隊，好不熱鬧！



## 親子共聚樂融融

社工  
鍾皓然

大旅行地點的鄉村俱樂部範圍很大，單從停車場步行至有蓋飯堂集合地點就要10分鐘，沿途經過田野、魚池、動物區及大草地，頓然令人感到心曠神怡！各人稍作休息，正想於大草地拍大合照之際，一陣微風細雨灑落，各人退返回有蓋飯堂。籌委成員迅速變更計劃，先在飯堂拍攝全體大合照，再由院長致辭，為我們是次大旅行展開序幕。其後由治療部的同事帶領眾人作熱身運動後，職員亦不時留意著外邊的天氣，當熱身運動後，微雨已停並見天色好轉，而草地亦不濕滑，真是天公造美！職員便帶領參加者魚貫地到草地一起玩集體遊戲——彩虹傘，大家都表現踴躍，學員亦投入玩傳球、拋波及彈球等，大家都玩得相當盡興。



經過一番活動後，各人都食指大動，看到桌上熱騰騰的盆菜，一聲起動下大家便展開享用著美味的盆菜。期間亦有家屬職員聯會的簡介及問答環節，及後亦有抽獎環節，大家都興高采烈地喊著自己或家人的名字，氣氛熾熱！

下午就是自由活動及攤位活動的時間，中心安排懷舊小遊戲，由職學員伴奏的「音樂•農莊」及球類活動，部份家屬及學員參與機動遊戲、餵飼動物、摘士多啤梨及欣賞園內風景等，最受歡迎的原來是「音樂•農莊」唱歌活動，連其他園內人士有超過40人就座聆聽欣賞，更有家長主動獻唱，當下全場的觀眾都揮手支持，氣氛尤其熱烈！

不知不覺，活動又到尾聲，大家都依依不捨地離開俱樂部，帶著愉快的心情返回中心，期待著下一次的中心大旅行呢！

# 快樂滿足融入生活流程之中

社工  
周子彭

## 個案背景

學員「樂樂」(化名)在大陸出生，在8歲時由家人帶來香港。他是因發高燒而影響智力，在11歲時被評估為輕度智障。樂樂需要接受特殊學校教育及訓練。在特殊學校畢業後，他於葵興一所庇護工場工作。樂樂當時的能力不錯，能夠勝任自行乘坐地鐵擔任派信做速遞工作，或他亦會到政府部門協助洗車。樂樂一直都與母親同住，關係良好，他尚有一位哥哥在深圳工作，經常往返香港及大陸。由於樂樂身體情況轉差，需要進行腹接受膜透析治理，他需要高度的個人衛生，樂樂未能履行自我處理洗腎的要求，而年邁母親亦未能協助樂樂需要申請院舍提供照顧，入住宿舍意味他要重新適應新環及流程。

時間	項目	目標
6:30	起床	
7:00	個人護理	
8:30	健康護理	
9:00	早餐	
	健體時間	
9:30	消閒時間	往門
		娛樂 - (樂)
10:00	訓練時間	如廁訓練
11:45	午飯及休息	
13:00	健康護理	
洗肚後	個人護理	
沖涼後	工作時間	
17:30	晚飯	



## 理論

流程訓練應同在智障學員通常會有良好的訓練效果，由於訓練會因應學員個人喜好、意願、需要及潛能度身訂造合適的活動及訓練，可將訓練融入日常生活當中，在流程訓練當中，由於可以把工作細分，以適應學員的能力，細分後的工作，能令學員容易達到成果，從而獲得滿足感，更加鼓勵學員願意繼續接受訓練。另外，學員在生活化的訓練中，可以增強自理能力和責任感。在過程當中，強調學員、家長及職員一同參與制定合乎學員需要的訓練，以令到學員在生活之中，會接觸的「人」可以擔任訓練人員角色。

馬斯洛需求階梯 (Maslow's Hierarchy of Needs) 中強調，人類在行為的動機上，以金字塔形式展現多種不同層次的需求，滿足一層次後，會再有高一層需求。馬斯洛需求由低至高依次為：生理需求、安全需求、愛與隸屬的需求、尊嚴需求及自我實現需求。透過馬斯洛的需求理論，工作人員可以分析樂樂在進入院舍時所面對的問題，以了解樂樂在各階層中是否已滿足。如未能滿足，可謀求方法達成。透過流程訓練的框架及優勢，以滿足樂樂各項的需求。

## 流程訓練實踐

護士及職業治療師了解樂樂的身體情況後，配合樂樂的生活習慣及喜好，與他訂立相關的生活流程及訓練。安排適合的運動、訓練及獎勵。樂樂早上體力較好，早餐休息過後可以進行健身單車運動；隨後安排文書訓練，直至午膳為止。樂樂從前任職連鎖餐廳的清潔工作，為達成樂樂的滿足感，在樂樂的同意下，在院舍從事餐後執拾及清潔，樂樂得悉能夠有時間發展他的能力所長，感到很開心。職員考慮到樂樂的體力限制，完成清潔工作後約有一小時午睡。樂樂需要自行設定鬧鐘，提醒自行前往洗澡。雖然他有能力獨自洗澡，但基於身上有造口，仍需要職員協助。下午時段流程以優閒為主，如計數的認知訓練，傾談宿舍所發生事情的現實導向訓練，有時參與訓練班發展新興趣或參加活動。樂樂晚飯協助執拾餐具及清潔後，會進行透析治療，在護理時段，他也可觀看其喜愛的電視節目，透析治療完結便上床休息。



## 需求分析及成效

在生理需求 (Physiological needs) 上，由於護理需要，樂樂需要戒口，從前很多喜歡的飲品食品都不能進食，並需要調節進食食物類型及份量，例如：不能飲用高糖份可樂，轉而有限度飲用無糖可樂。

在安全需求 (safety needs) 中提出，生活穩定，身體健康，均是與安全感有關的事情。樂樂入住宿舍，對一切的環境均是陌生，對其安全感必會有一定的影響。職員主動帶樂樂認識宿舍的環境，加快他投入宿舍流程。

在社交需求 (Love and belonging needs) 中指出，人對友誼及隸屬關係有所需求。樂樂與曾一起工作的朋友，總有不捨之情。社工介紹樂樂認識宿舍學員，宿舍每月的宗教活動，都會邀請樂樂出席，以擴闊他的社交圈，社工亦會安排他以前在工場認識的朋友探訪樂樂，延續朋友關係。

在尊重需求 (Esteem needs) 中提出，他人對自己的認可與尊重甚為重要。樂樂的新生活，缺少外出工作，這大大降低他對個人價值及身份的認同，在設計生活流程上，多賦予其身份及個人價值。樂樂完成每項訓練後，便給予儲星星貼紙為獎勵，確認樂樂的能力。當樂樂習慣「有鼓勵」的生活流程，在得到獎賞後增加滿足感。

在自我實現需求 (Need for self-actualization) 中，樂樂需要特別護理，而不是外出工場工作，他不能有透過工作達成自我實現。社工嘗試透過音樂及藝術，令樂樂在當中找到「自我實現」的領域。樂樂對牧童笛甚有興趣，鼓勵他重拾當年的興趣，每完整吹奏一曲便得到讚賞，社工透過學員的自我追求，發揮學員的潛能。

## 總結

正如流程訓練的理念：「生活就是訓練，訓練就是生活」。樂樂一整天的生活都在訓練中，但訓練當中又能滿足各項需求，事實在執行時需要社工與不同部門互相協調，包括需要治療師的協助、護士的護理及導師的活動訓練整合，同時需要考慮樂樂的能力、喜好、優閒、作息及進行透析治療時間，令樂樂覺得參與其中是有樂趣及滿足感。在樂樂執行流程訓練中，在生活、訓練及護理均能夠達到平衡，又能夠滿足生理、安全、社交、尊重等需求。社工看見樂樂由進入宿舍的不適應，到現在能夠每一天都得到滿足和讚賞，為樂樂感到很欣喜！

### Reference:

MASLOW, A. H. (2017), THEORY OF HUMAN MOTIVATION, S.I. : WWW.BNPUBLISHING.COM

## 服務質素標準 11 ~ 12

### 11 評估服務使用者的需要

服務單位運用有計劃的方法以評估和滿足服務使用者的需要

個案經理會透過「年度個案檢討會議」和「定期個案需要評估」持續評估服務使用者的膳食需要；會參考營養師和護士意見，以釐定學員理想膳食需要的計劃。



年度個案檢討會議

### 12 知情的選擇

服務單位應盡量尊重服務使用者知情下作出服務選擇的權利

實例：服務使用者在知情下作出接種季節性流感疫苗的選擇

中心在當眼處張貼季節性流感疫苗海報，讓服務使用者和家人能知悉有關計劃；於「宿生大會」中簡介季節性流感疫苗注射的安排、收費及副作用等；再於「家屬季會」中簡介、並派發通告給各服務使用者與家人，讓他們作出流感注射的選擇。



家屬季會



宿生大會

# 康逸庭-長期護理院

女宿

導師

胡婉妍

長期護理院女宿一向致力發展藝術治療訓練，以往透過不同的創意藝術元素(如音樂、舞蹈、繪畫、手工藝等)培養院友個人興趣，改善情緒行為問題，增進精神健康。本年度成功申請到局方「健障同心」關懷弱能人士贊助計劃，宿舍獲資助聘請音樂治療師到中心舉行音樂治療小組。



音樂治療師揀選合適的院友加入小組，透過聆聽、歌唱、彈奏、敲擊、律動及即興創作等音樂，協助院友抒發他們的情感；亦會配合遊戲來幫助院友改善肢體協調、表達溝通、認知理解等訓練。小組初期院友表現較被動及自信心不足，同時因精神科藥物的副作用影響而未能掌握節奏，憂慮自己會跟不上進度。期後在治療師及職員的鼓勵下，院友慢慢能了解及掌握小組的內容，例如：聆聽音樂的指示來辨別方向、透過歌詞來認識情緒的詞語、彈奏樂器來表達情感、自製樂器訓練加強手眼協調等。院友十分享受音樂治療的過程，並且自信心日漸提升及肢體的協調度有所改善。同時，於小組分享中院友比以往更勇於表達個人的意見及情感，小組能有效減輕院友情緒問題帶來的困擾。



# 康逸居 康逸庭

## 長期護理院

男女宿

社工

楊芷茵

### 中華遊樂團

為回應院友對境外遊的渴望，長期護理院於12月10及11日舉辦了兩日一夜的境外遊活動，讓院友可一嘗衝出香港到外地旅行的機會。職員為是次旅行已籌備多時，由安排院友申請旅遊證件，招募院友及家人參與活動，到設計合適的旅遊路線及挑選餐膳，大家都盡心盡力，望求令院友盡興。

院友到惠州遊玩，旅行社安排了豐富的中國傳統佳餚，有「嶺南第一脾」、「秘製蒜香鴨」及「片皮鴨」等美食，每餐7、8道菜式均令院友吃得津津有味及大飽口福。除品嚐地道名菜外，行程亦有安排欣賞惠州西湖美景，讓大家拍照留念；另外亦參觀健康食品工場，了解食品製造過程。



行程的另一天，我們參觀了 LINE FRIENDS 主題店，一所充滿夢幻的主題商店，不少院友看到2米高的大型熊公仔，均十分雀躍，不斷要求留影。



而院友最感興趣的，反而是漂亮的酒店房間，不少院友因病需長期居於醫院及院舍，他們對豪華設備、「軟綿綿」的床褥等，極之感興趣，東摸摸、西摸摸，興奮至晚上難以入睡。

不少院友回到院舍時，均向職員表示這次旅行十分難忘，尤其有不少院友表示自己是首次病癒後離港旅行，同時能與家人、院友一同旅行感到十分高興。出境旅行對一般人而言只是「渡假」，但他們卻熱切期待。職員對完成這個任務感到十分自豪，期望未來可以籌辦更遠途的旅遊活動，滿足院友的需要。

## 宿生的休閒時光

大家想知道學員晚上有甚麼消閒活動嗎？

今次我們會介紹宿生如何安排休閒時光，過往宿生日間訓練/工作訓練完成後返到宿舍，有些愛躺在梳化看看電視，有些會玩手機遊戲、看網頁，部份會玩遊戲機、看雜誌或者砌拼圖等，而我們為著提升學員的生活質素、享受工餘時舒適的時光，故在上季開始，因應職員個人特長、興趣等編排一些餘閒活動予宿生，包括繪畫、結他、樂器、模型、猜謎語、皮革製作、電子競技、點播音樂等。讓學員可以發掘自身的興趣及才能，並加強舍友之間的聯繫。

*就讓我們一起看看他們豐盛的餘閒生活吧！*



## 姊妹樂

部分人對院舍的印象偏向負面，並會認為入住院舍是一件十分悲哀的事。一般家長都擔心，在院舍的生活大多是孤單和枯燥乏味。有些學員認為住院舍是被遺棄，因為集體生活總比在家中生活少了自決，又多了規則，也亦不夠一對一的呵護，沒有家人的學員，每每見到別人回家渡假，都會自怨自艾，感覺淒涼。

對應學員的心態，要營造院舍是一個「家」。實況是集體生活講求流程，每個時段要一同進行某些事情，少不免不能滿足個別要求。其實我們一直都很希望學員心態上有轉變，希望學員生活開心快樂，有歸屬感，才會願意投入院舍，亦會令家人放心。



透過小組過程和小組動力，我們將志趣相投和共同特性的學員編配在一起，增加彼此的共鳴。我們將朋友的關係提升為「姊妹」，營造家的感覺，令到彼此如姊妹般相處，有如親人一樣。縱使父母離世，起碼有宿舍的姊妹互相照應相伴到老，不會孤單。善用學員的長短處，社工透過小組，令各學員可以在共同扶持的情況下，改掉與人相處的陋習，並互相鞭策鼓勵，學習尊重守規，達致個人成長的目標。

每月宿舍均舉行「開心飯局」及「宿生大會」，作為彼此分享、表達不快情緒的平台，讓學員可以舒舒氣，藉此社工及職員可以聆聽學員的心事，遇有問題及早介入。當學員能共同達致某些目標，例如發完脾氣、吵過架要懂得向人道歉，改掉罵人的習慣，學員便可以一起參加「週六活動」、「開心宿營」及「終極大旅行」。



針對學員的歸屬感，必需在人與人之間的關係上作出研究，因為親近的關係才可令學員感覺溫暖，亦可以在失去父母的愛中找尋代替。

故此弱智女宿於2017-2018年度推行了「Girls Club 姊妹樂」計劃，理論基礎如下：

**1 GROUP DYNAMICS(小組動力)：**  
我們相信夥伴有互相推動長成的力量

**2 GROUP STAGE (小組階段)：**  
讓我們按步就班建立組合

**3 NEEDS(MASLOW)馬斯洛需求層次理論：**  
當人的基本需要被滿足後也需要有愛與被愛、自尊、自我實踐目標的機會



宿舍生活多了姿采，返宿舍因為是很開心，便樂於返宿舍，而不再是因為被遺棄，不久後，有些學員便不想回家渡假了，寧願逗留在宿舍，引來一些家人呷醋！其實弱智女宿同事要付出額外的時間和關心，並要對有關的心理理論多番學習研究，才可以一同處理72位學員的訴求。如何令72位女生都感覺開心和溫暖？我們正積極朝著這個目標進發。我們都喜見學員多了留在宿舍，多了開心的笑容，在此真心希望家人不用擔心，女宿學員都成為了「好姊妹」，每人都很喜歡她們這個「家」。

# 康悅居 康悅庭

## 嚴重殘疾人士護理服務

導師

詹雪穎

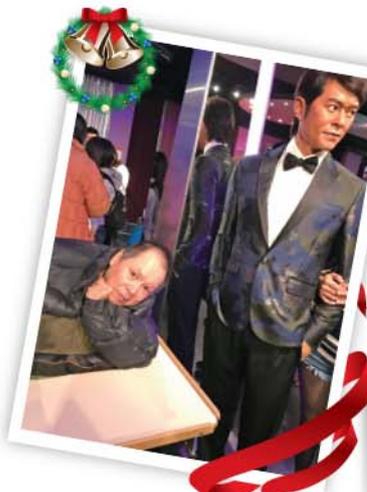
### 聖誕山頂蠟像遊



今年，康悅宿舍的聖誕活動在山頂舉行，很多學員和家屬都踴躍參加，當天各位學員、家屬和職員熱熱鬧鬧地乘車出發到山頂，大家也十分期待。

到達山頂後，大家馬上拍攝大合照，在溫暖的太陽下，大家都展露燦爛的笑容。拍照完畢後，便一起前往山頂著名的蠟像館，我們一整列輪椅車隊在升降機前排隊，很多路人都向我們展露友善的笑容。

當大家進入博物館時，差點被眼前的人嚇倒了！那不是劉德華嗎！不只如此，還有郭富城、陳慧林、李小龍、古巨基、美國流行天后Lady Gaga等明星/歌星也在此可讓各人合照，就像來到了國際影壇的頒獎典禮般似的。蠟像館內的名人造型實在太逼真，令人一眼看到有如見到真人的錯覺。



於是大家當然也迫不及待地跟「名人」合照留念，各學員和家長都十分興奮、有的開心得大喊大叫、有的笑得見牙不見眼、有的更不斷用手捉住人像不願離開..... 終於晚餐時間到了，大家都依依不捨的離開，然後分成小組各自尋找美食，山頂商場原來也有很多特色美食呢！

晚餐完畢後我們還四周逛逛精緻店舖。然後在室外感受真正寒冷的聖誕氣氛後，便乘車回中心。

在整個活動中看到不論是學員、家屬還是職員都總是嘴角上揚，滿面笑容，而那種笑容均是從心底深處散發出來的，可見大家都從活動中感受到濃烈的聖誕節日氣氛之餘，還能感到家人之間以及職員和學員之間的關愛之情，學員每個溫暖的笑容有如燦爛盛放中漂亮的花朵，充滿著聖誕節溫暖與團圓的氛圍。雖然天氣是如此寒冷，但學員心中卻無比溫暖！

# 康怡軒

## 嚴重及肢體傷殘人士宿舍

導師

黃少娟

### 參觀「生命·歷情」體驗館



生命的價值不在於長短，而在於是否活得精采。我們不能預計疾病和死亡何時來臨，但希望能夠善用時間和珍惜目前所擁有的一切。

學員宿舍生活中，學習到不少知識，包括自理、保管財物、相處之道，建立了很多回憶…… 但人的「生、老、病、死」自然現象，部分學員可能會忌諱談及。

為了令學員能樂觀及正面面對此現象，宿舍安排參觀「生命·歷情」體驗館。利用社會創新、體驗式學習和互動式設計，配合多媒體遊戲、視覺及影音效果，帶動學員在60分鐘內經歷模擬人生，給予他們衝擊及反思。



經歷過體驗衝擊後，大家都能領悟到時間的重要性。除了珍惜時間、身邊人和擁有的事，更見證了他們面對將來的信心。

### AEON「低碳素食」烹飪比賽

工場職學員組隊參加2017年「低碳素食」烹飪比賽，透過參加活動，讓學員更了解低碳素食理念及省能烹調製作方法，做出有營養的健康菜式。我們於2017年10月17日初賽中即場烹調一道題材為「SMART POP 至營豆卜」菜式，最後參賽隊伍在初賽結果獲得六強名次進入了決賽，另於2017年11月16日總決賽時，以另一題材「秋燕」奪得了季軍，職學員非常興奮，由於練習時間很短，仍然獲獎，可見學員是多才多藝的。



初賽時參賽者齊心合力製作食材



初賽作品: SMART POP(至營豆卜)



初賽進入六強，大家好開心



出發前院長鼓勵支持



決賽作品(季軍): 秋燕



大家的努力，決賽奪得「季軍」，叻叻..

### 「IV秋日東涌樂悠遊」大旅行

工場於2017年10月27日舉行「IV秋日東涌樂悠遊」大旅行活動，讓學員及同工一起旅行，建立互動及增加交流的機會，並藉著與社區人士接觸及交流，提升學員的社交能力。當天，學員先結伴到機場童夢城參加合味道工作坊，一嚐親手製作杯麵的樂趣。學員參與工作坊時相當投入，更和職員打成一片，氣氛融洽。其後，學員到酒店享用豐富的自助午餐，學員對於能自選喜歡的美食均表現雀躍，紛紛表示十分滿足。



我地出發啦~

導師 謝奇峰、莫榮林、鄒秋麗



好好美食啊~



好開心啊~



工場大旅行，我地玩得好開心~

### 又到聖誕

12月21日工場舉行聖誕派對，全日節目多元化，上午有卡拉OK，又有聖誕佈置比賽，並可隨意在聖誕佈置下與職學員拍照，增添節日氣氛。更可喜是學員可以免費享用爆谷及棉花糖。中午預備豐富聖誕大餐，隨後有學員跳舞表演及比賽，帶動了現場氣氛；一位義工扮演摩西演繹聖經故事，增加大家對聖誕節意義的認識。最後進行年度頒獎禮，讚賞每位學員過去一年付出的努力，整天活動在歡樂及掌聲中渡過！

社工 林韻玲



## 證監會義工探訪

2/12/2017證監會義工探訪，當日有20位義工探訪本中心弱智人士，義工帶領學員製作手工藝品，義工更將製成品在他們的周年晚會上作義賣，所得善款會捐贈予保良局作慈善用途。

期間有義工分享：有親人因為一場大病，最後成為輕度弱智人士，要長期居於院舍，相處的時間不多，不清楚他的生活環境如何。今日透過義工服務，間接了解弱智人士在院舍的情況，發覺他們的生活是那麼多姿多采！



義工經過這次活動，認識到與弱智人士溝通的方法，亦體會到他們的能力。義工表示，從弱智人士手工藝品製作質素，可以明白他們是何等有創意及認真。

## 家屬職員聯會聖誕探訪

聖誕節是一個與親友歡聚的節日，職員和一班家職聯會家屬為學員準備一個特別的聖誕派對。

聖誕派對的內容除了有玩遊戲及唱聖誕歌外，也由家屬扮演聖誕老人派禮物。

活動首先是音樂傳球環節，當音樂停下時，手上有球的學員要回答與節日有關的問題，各學員能輕易答對，並獲聖誕老人派發禮物給他們。



聖誕老人派禮物



一眾家職聯會家屬與學員玩遊戲

接著，家屬和學員一同玩「超級無敵大電視」遊戲，家屬輪流讀出題目，學員爭著讀出答案，氣氛非常熱鬧。遊戲過後，家屬亦為學員準備了幾首聖誕歌，大家都隨著音樂唱歌及打拍子，樂在其中。

最後家屬及職員派發茶點給學員享用，活動尾聲以一句「聖誕快樂」結束！



祝大家有個開心的聖誕！

# 10-12月 服務概覽

專職治療服務統計資料			
<b>物理治療服務</b>			
個案數目	10月	11月	12月
接受治療次數	139	140	139
員工/社區訓練人次	361	383	321
輔助工具	14	0	0
輔助工具	0	7	6
<b>職業治療服務</b>			
個案數目	10月	11月	12月
接受治療次數	122	124	125
員工/社區訓練人次	446	475	472
員工/社區訓練人次	3	54	31
輔助工具	42	57	0
<b>臨床心理服務</b>			
個案數目	10月	11月	12月
心理評估/心理治療次數	27	25	19
諮詢/個案會議次數	30	27	21
諮詢/個案會議次數	36	29	23
治療小組人次	0	0	15
<b>醫護服務到訪次數</b>			
營養師	10月	11月	12月
到訪醫生	2	2	2
藥劑師	8	10	9
外展精神科	1	1	1

人事變動		
月份	到職	離職
10	2	5
11	5	3
12	4	3

10~12月份到職職員名單			
10	晴昕/晴暉/晴彩宿舍	導師	游鳳洵
	康怡宿舍	導師	丘佩汶
11	中央行政部	文員	林小蘭
		庶務員	黃小珍
		廚師	周舟
	康悅宿舍	護理員	陳佩雯
晴昕/晴暉/晴彩宿舍	社工	何婉儀	
12	康悅宿舍	護理員	魏舜頤
		經理	楊芷茵
	晴昕/晴暉/晴彩宿舍	保健員	何潔楹
	社區及教育服務	導師	李秉輝

## 10~12月個別訓練及活動資料

### 宿舍個別訓練



### 日間個別訓練

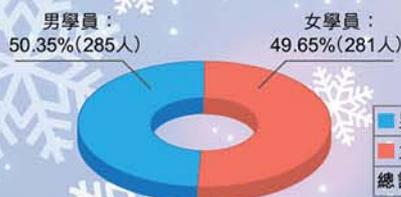


### 活動



## 中心男女學員人數

## 截止2017年12月31日各服務人數分佈



	輔助宿舍	輕中度弱智人士宿舍	嚴重弱智人士宿舍	嚴重殘疾人士護理院	嚴重肢體傷殘人士宿舍	長期護理院	日間活動中心	延展照顧計劃	嚴重殘疾日間照顧服務	職業康復服務
男	33	14	26	24	12	50	26	0	7	93
女	30	15	27	26	13	50	19	10	6	85
總計	63	29	53	50	25	100	45	10	13	178

# 精選活動剪影

## 康悅宿舍 (C&A/SD) (嚴重殘疾人士護理院)



北潭日營遊



萬聖節



聖誕遊山頂



2017夏中親子大旅行

## 康怡軒 (HSPH) (嚴重肢體傷殘人士宿舍)



10-12月生日會



狗醫生



聖誕聯歡



聖誕紫荊遊

## 康晴綜合職業康復中心 (IVRSC) (職康服務)



IV展覽導賞



聖誕燈飾遊加火焗晚膳



董事會成員參觀中心



新加坡交流團  
到中心參觀



義工聯誼2017



中山親子遊



秋日東涌樂悠遊



低碳素食烹飪比賽  
(決賽)

# 精選活動剪影

晴彩庭 (SHOS)、晴昕庭 (HSMH)、晴暉庭 (HMMH) (弱智女宿舍)



紅十字會長者義工到中心探訪



海洋公園獎勵旅行



迪士尼獎勵旅行



練跆拳道、身體好



長者義工教導學員學習筷子敲擊樂

晴彩居 (SHOS)、晴昕居 (HSMH)、晴暉居 (HMMH) (弱智)



中山親子遊



愛不同嘉年華@非洲鼓表演



康文署 外展健身操



工展會參觀



葵涌醫院旅行



秋之營(宿營活動)



特奧測試日



親子大旅行

# 精選活動剪影

康逸庭 (LSCH) (長期護理院) (女宿舍)



歡樂迎中秋



中華遊樂團



沙田聖誕燈飾



禮賢會彭學高中學聖誕探訪



豎琴音樂會

康逸居 (LSCH) (長期護理院) (男宿舍)



繽紛聖誕樂融融

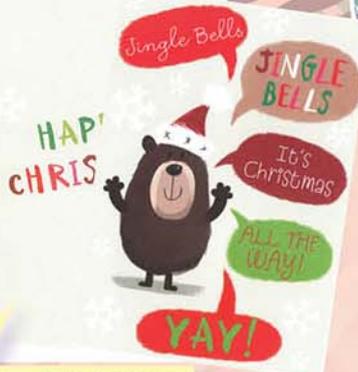
回味舊史

回收小先鋒獎勵——秋冬煲仔飯之夜

# 家長感謝信

## 長期護理院家人讚許

陳經理楊女士，之位貴不師，師德及祖德，性善，對人明，多年來得你們悉心照顧，蒙道下，精神狀況，身體健康，及行為得別極大改善，雖然性善，及用不辭，添如不小麻煩給你們，但你們仍不離不棄，同心協力，及愛護，使我感激不盡，不盡，故特來函多謝，及讚揚，在此，謹將各位在聖誕節，及新年，送上，4-12-2017



親愛的服務經理、社工、護士、導師、護理員  
感謝你們一直以來對蔡蕃而的關心和悉心照顧。  
祝 聖誕快樂  
何瑞瑛上

感謝你們一直以來對蔡蕃而的關心和悉心照顧。

……妳們卻不離不棄，用心教導及愛護，使我感激不盡，故特來函多謝及讚揚。……

## 職康服務家人讚許



致保良局夏利萊博士伉儷綜合復康中心地下工場職員：  
如非常感謝工場各職員悉心照顧及工作，敬請  
感謝林經理、許社工、鄧導師、葉SIR及工場醫護團隊（葉姑娘及鄧姑娘）對我的關心及照顧。  
明基培第四區及護理學進修學院，而由工場未能照顧，幸好得到工場職員上下照料，俾得放心。  
再次感謝工場各同事照顧，使我生活各方面身體健康，工作愉快。

我非常感謝工場各職員盡心照顧……

感謝林經理、鄧導師、葉SIR及工場醫護團隊（葉姑娘及鄧姑娘）對我的關心及照顧。

六樓陳經理：  
您好！非常感恩！  
您富有慈愛之心，及出色的領導才能，六樓的所有姑娘組成一個緊密團結的服務團隊，為學員的生活及身心健康勞心勞力！  
多謝陳經理及各位姑娘！！  
祝福你們  
新年快樂，工作愉快，家庭幸福！  
學員施秀球及女兒蔡怡瑛敬上  
二〇一七年聖誕節

你富有慈愛之心及出色的領導才能，六樓的所有姑娘組成一個緊密團結的服務團隊，為學員生活及身心健康勞心勞力！

楊姑娘  
您好！辛苦了，  
一〇一七年，感謝中，  
這一年中您為施秀球，她的家大付出很多，非常感恩！  
多謝您！  
祝 新年快樂 吉祥！  
員 施秀球及女兒 蔡怡瑛 敬上  
二〇一七年 聖誕節

這一年中您為施秀球及她的家人付出很多，非常感恩！！

### 中心回應

收到家屬讚許信，對同事們是最大的鼓勵，我們會將這些肯定和讚賞，成為工作正能量，更積極努力工作！



如有意見、讚賞、鼓勵及分享，歡迎以書面、傳真或電郵方式交予本中心院長羅麗儀姑娘。

中心通訊地址：新界葵涌葵盛圍310號

電話：3980-9688 傳真：3980-9633 電郵：phhirc@poleungkuk.org.hk

保良局夏利萊博士伉儷綜合復康中心  
新界葵涌葵盛圍310號



寄

督印人：羅麗儀院長  
編輯委員會：陳茉莉、甘偉民、林瑞容、呂思慧、余北偉  
數目：1000本  
《殘疾人士院舍條例》豁免證明書編號C0579